بیاضِ اقبال"Stray Reflections" ایک تعارفی مطالعہ

Note Book of Allama Iqbal "Stray Reflection"

an Introductory Study

* ڈاکٹر حافظہ شاہدہ پروین

Allama Iqbal, political and religious writer and poet, was a tourch bearer not only for muslim community of sub-continent but also for whole Msulim Ummah. Iqbal's philosophical and political works emphasized the need of self-determination for the Muslims. Allama Iqbal has presented his nation as well as Muslim world a large variety of literature which enlightened the path of Muslim community. His monumental work story reflections was edited by Dr Javed Iqbal and was published in 1961. This note-book contains the elements of many of the major ideas which were developed and elaborated later in his poetical and philosophical works.

Allama Iqbal wrote this diary in a very simple and direct style, nevertheless these notes reflect the poet's quick and sensitive response to many of the ideas. They assist us in gaining some understanding of the complexity of Iqbal's sublince thoughts.

علامدا قبال ان نادرہ روزگار ہستیوں میں سے ایک ہیں جوفنا ہے گز رکر بقائے دوام پا جاتے ہیں۔ جو صفحہ ستی سے رو پوش ہو کر بھی افراد دو ملل کے قرطاس ذہن پر زندہ وتا ہندہ رہتے ہیں۔ ان کے افکار ونظریات انہیں مرنے نہیں دیتے بلکہ وہ انہی افکار سے اشخاص کے دلوں پر حکمر انی کرتے ہیں حقیقت میں یہی افرا دشخص پر ٹر ٹریوں کو قومی شاہراہ میں تبدیل کرتے ہیں اور اس شاہراہ کے ہر سنگ میل پر انہی کا نام کندہ ہوتا ہے۔ ہقول خلیفہ عبد اکلیم'' اقبال شاعر بھی ہے اور مفکر بھی، وہ حکیم بھی ہے اور کلیم بھی، وہ خودی کا پیغا مبر بھی ہے اور بخودی کار مزشناں بھی، وہ تہذیب و تمدن کا نقاد بھی ہے اور کلیم بھی، وہ خودی کا پیغا مبر بھی ہے اور ہودی کار مزشناں بھی، وہ تہذیب و تمدن کا نقاد بھی ہے اور کی الملت والدین بھی، وہ تو قبر آ دم کا مبلغ بھی ہودی کار مزشناں سے درد مند بھی۔ اس کے کلام میں فکر و ذکر ہم آ خوش ہیں اور خبر ونظر آ کینہ یک دگر' (1) حقیقت میں علامہ اقبال ٹر جغیر ہی نہیں پورے عالم اسلام کی ذہنی وفکری تاریخ میں ایک انہ تھی اور (1)

القلم... جون ۲۰۱۰ بیاض اقبال Stray Reflections کاتعار فی مطالعہ (250) علامہ اقبال کافکری سرمایہ بے شار مطبوعہ کتب کی صورت میں امت کوملا۔ تا ہم بعض غیر مطبوعہ ا ثاثے بھی ان کی میراث میں شامل تھا نہی میں ایک ان کی ڈائر کی ہے۔ ڈ ائر کی نولیس کی اہمت :

روزنامچ نویسی ادب کی اہم اصناف میں شار ہوتی ہے''روزنامچ سے ہم کسی بھی عہد کی روزانہ زندگی''زندگی کے معمولات، اس میں بر پاتغیرات کی جھلک صدیوں بعد بھی دیکھ سکتے ہیں۔روزنا چوں کے ذریعے صدیوں پہلے گزرے ہوئے زمانے کی معمولی باتیں، جزئیات کی تفصیل نہایت باریک بینی سے معلوم کر سکتے ہیں علم بشریات اور عمرانیات وسماجیات کے ماہرین کے لیے ان روزنا چُوں کے بغیر عہد ماضی کاعلمی تجزمیم کن نہیں ہے۔'(۳)

حقیقت ہیہ ہے کہ روز نامچہ نگارا پنی ^مستی کے عرفان کا کھانہ ہی نہیں بلکہ اپنے عہد، معاشرت، ماحول زمانے اور ثقافت کا عرفان بھی ہمیں عطا کرتا ہے چونکہ وہ روز نامچہ اس یقین کے ساتھ قلمبند کرتا ہے کہ یہ صفحات روئے زمین پراس کے سواکوئی نہیں پڑ ھے گالہذا ہی روز نامچہ ایسے لافانی حقائق ،ابدی پتج ، لے لوث، بے چوں و چراصدا قتوں پر شتمل ہوتے ہیں جن پرکوئی انگلی نہیں اٹھا سکتا۔ (م)

علادہ ازیں ڈائری ہماری سوچ کے بدلتے ہوئے تغیرات کوبھی محفوظ کر لیتی ہے۔ ہماری سوچ کے مدو جزر سے خوب اچھی طرح واقف ہوتی ہے۔ علامہا قبالؓ نے بیڈائری یورپ سے واپسی پرتح ریک۔ یورپ میں ڈائری نویسی کی مشحکم روایت موجودتھی۔

Stray Reflection

آپ کی بیاض کا نام آپ کے قلم سے تحریر کردہ اس سے سرورق پر موجود ہے بلکہ آپ نے پہلے Stray thought لکھا اور اس کے بعد thought کو قلمز دکر کے Reflection لکھا ہے اس کو اسی طرح سرورق پر باقی رہنے دیا گیا۔ اگر زبان و بیان کے اعتبار سے اس نام کا جائزہ لیا جائے تو یوں محسوس ہوتا ہے کہ بیاض کی ماننداس نام میں بھی کئی معنی پنہاں ہیں۔ لفظ Stray لغوی اعتبار سے تین معانی میں مستعمل ہے۔

- (1) To roam about without fixed direction or purpose
- (2) To move without conscious or intentional effort.
- (3) Occuring at random. (**b**)

اسی طرح لفظ Reflections کے کٹی معنی ہیں مثلاً

thoguht, brainwork, ceberation, cogitation, deliberation, speculation (Υ)

القلم... جون ۲۰۱۰ پیاض اقبال Stray Reflections کا تعارفی مطالعہ (251) علامہ اقبال کی اس نوٹ بک میں بیان کردہ افکار کا جائزہ لیا جائے تو یہ بات سامنے آتی ہے کہ یہاں stray کا تیسر امعنی "Occuring at random" زیادہ قرین قیاس ہے اور مناسبت کے اعتبار سے Reflection کے گئی معانی میں سے Brainwork سب سے زیادہ مناسب ہے۔ یوں ہم کہہ سکتے ہیں کہ اس سے ان کی مراد بیضی کہ ایسے افکارونظریات جو یکدم ذہن میں آجائیں۔ آپ نے thoughts کالفظ لکھ کرکاٹ دیا ہے۔ یہ لفظ بھی تین معانی میں مستعمل ہے۔ (1) The action or process of thinking (2) Serious consideration (3) The intellectual product or the organized views. چونکہ stray کے ساتھ معنی کے اعتبار سے thought کا لفظ میل نہیں کھا تا تھا اس لیے اس کو

"Alghoug we may disagree with some of his ideas, this note- book enables us to glimpse the liveliness, richness and fertility of Iqbal's mind. We see the many sidedness of his interests, and meet his views on a vide variety of subject such as art, philosophy, literature, science, politics and religion. (Λ)

زمانة تحرير

گورنمنٹ کالج لا ہور کوفلاسٹی کے پروفیسر کے طور پر جوائن کیا۔لیکن ڈیڑ ھسال کے طرحے کے بعد اس ملازمت سے استعفلی دے دیا۔ کیونکہ انہوں نے محسوس کیا کہ جب تک وہ سرکاری ملازم ہیں اپنے ماضی الضمیر کا اظہار کھل کرنہیں کر سکتے۔'(۹) اس عرصہ میں علامہ اقبال مالی پریثانیوں کے ساتھ ساتھ بعض از دواجی البحضوں میں بھی گرفتار تھے۔ دوسری طرف قو می مسائل کی سیکینی اور ایک بلند نصب العین کے تقاضے انہیں پیم فکری جہاد کی دعوت دے رہے تھا اس ذہنی شکلش کے ابتدائی مر حلے (اپر مل ۹۰۹ء) میں انہوں نے عطیہ بیگم کے نام جو خط لکھے تھان میں دوا یک جگہ شدید مایوسی اور بیز اری کا اظہار کیا ہے۔ میڈھن وقتی تا ثرات ملتی۔ ان شذرات میں اقبال کی تو جہات کی وسعت اور ان میں کہیں مردہ دلیا یا فسردہ ذبنی کی علامت نہیں

طباعت

علامدا قبال کی بیه بیاض ڈاکٹر جاوید اقبال کے مجوزہ عنوانات اور فاضلا نہ تعارف کے ساتھ ۱۹۶۱ء (وفات کے شیس برس بعد) کوشائع ہوئی۔صد سالہ جشنِ ولادت کے موقع پرمجلس ترقی ادب لا ہور نے اس کے اردو ترجمہ کو اپنے طباعتی پروگرام میں شامل کیا۔ اس کو اردو زبان کا خوبصورت لبادہ ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی، استاد شعبہ اردو، یو نیور سٹی اور کینٹل کالج لا ہور نے اوڑ ھایا اور بیرتر جمہ اردو زبان وادب میں ایک وقیع اور خوبصورت اضافہ ہے۔ اس کانام''شذرات فکر اقبال' رکھا گیا۔

علامہ اقبال نے میخضر شذرات جس صورت سے تر تیب دیئے تھے۔ بعینیہ اسی طرح رہے دیا گیا۔ اصل عبارات کے شروع میں عنوان اور عدد شار کے اضافے کے سوامتن میں کسی قتم کی تبدیلی نہیں کی گئی۔ یہ عبارات ۲۵ افتلف موضوعات کے تحت بیان کی گئی ہیں۔ اس بیاض کی تدوین میں تیرا مقامات پر بیاض کے صفحات کا عکس دیا گیا ہے۔ جن کو Plate one سے لے کر Plate thirteen تک شار کیا گیا ہے۔ اسلوب تح ہر

جیسا کہ عموماً ڈائری نولی میں ہوتا ہے کہ بیان کردہ خیالات' آور ڈننہیں' آمد' ہوتے ہیں۔ اس لیے انداز تحریر بے تکلف اور برجستہ ہوتا ہے۔ ہر طرح کے تصنع اور بناوٹ سے پاک اور صاف ہوتا ہے اور ڈائری نولی چونکہ اپنے آپ سے گفتگو کی تحریری صورت ہوتی ہے اس لیے بعض اوقات میہ خیالات بے ربط

بھی ہو سکتے ہیں اور بعض اوقات د ماغ پر چھائی کسی سوچ کاتح رہی نتیجہ ہوتے ہیں۔ جس سوچ کوڈ ائر می میں بیان نہیں کیا جاتا ہے۔ اس بیاض میں'' علامہ اقبال کا اسلوب بہت سادہ ، دولوک اور پرز ور ہے۔ بعض جگہہ ان کی تحریر کی برجنتگی ہمیں چوذکا دیتی ہے۔ عموماً وہ چند جملوں یا ایک مختصر عبارت میں اپنے خیالات کا اظہار کر دیتے ہیں۔ ان کا اسلوب نثر اس شاعر کے اختصار و بلاغت کا آئینہ دار ہے جو معانی کا ایک خز اند چند لفظوں میں منتقل کر دینے کی کوشش کرتا ہے۔ اس بیاض میں جو خیالات ظاہر کئے گئے ہیں ان میں کوئی ربط و تسلسل نہ ملے گا کیونکہ انہیں کسی مقرر منصوب کے مطابق قلم بند نہیں کیا گیا۔ تاہم میتح ریں شاعر پر اثر انداز ہونے والے بہت سے عوامل وافکار کے فور کی اور حساس رڈمل کی عکاسی کرتی ہیں اور اس کے کردار کی پیچید گی کو کس حد تک سمجھنے میں ہمیں ان سے مدد ملتی ہے۔'(۱۱)

کے درمیانی مرحلے کی مانند ہوتا ہے۔ بالکل بنج کی طرح مفکر بھی کچھ عرصہ کے لیے روپوش ہو جاتا ہے اور ہیرونی دنیا سے کٹ کراپنے اندر کی دنیا میں مصروف ہوتا ہے۔ بید دورا نقلاب جو بظاہر دور تعطل ہوتا ہے، اصل میں کسی نے نظریے،فکر یا سوچ کا نقطۂ آغاز ہوتا ہے۔ جسے عموماً دورِ^{د د} تبتل'' کہا جاتا ہے ہم اس عرصہ کوعلامہ اقبال کی فکر کا دورِ تبتل بھی کہہ سکتے ہیں کیکن ایسا تبتل جواپنی را کھ میں چھپی ہوئی چنگاریاں کسی نے انقلاب کی نوید کے طور پر محفوظ رکھتا ہے۔

اقبال کی شخصیت اور ذہنی رجحانات

ہیرونی طور پرارضی آ زمائنٹوں میں گھرےاوراندرونی طور پر گہر نے نظکر میں ڈوبےعلامہا قبالؓ کے خبالات کے بہ سلسلے فکر اقبال کے مرکزی دھارے سے تعلق رکھتے ہیں۔ان کے علاوہ بہت سے شذرات ایسے ہیں جواقبال کی شخصیت اور دہنی رجحانات کے بعض دیگر پہلوؤں کی نشان دہی کرتے ہیں۔مثلاً جن شذرات میں مشرق ومغرب کے مختلف حکما وشعراء کا خصوصیت سے ذکر آیا ہے، ان سے ہمیں اقبال کے مطالعے کی وسعت کےعلاوہ،ان کےفکری وفنی استفادے کے مآخذ کا بھی سراغ ملتاہے۔اس سلسلے میں عجیب بات بیہ ہے کہ رومی کا ذکر صرف ایک مرتبہ ضمناً آیا ہے (عدد: ۲۷) جہاں اقبال نے حقائق کے موثر ابلاغ کے لیے معمولی حکایات سے کام لینے میں حضرت عیسیؓ اور شیکسپی بڑ کے علاوہ رومی کی نادر فطانت کوسرا ہاہے معلوم ہوتا ہے کہ بحرروم کی غواصی ابھی شروع نہیں ہوئی تھی۔ گو سے سے اقبال کی شناسائی یوں تو بہت پرانی پے لیکن قیام پورپ کے زمانے میں جرمن زبان سکھنے کے بعد براہ راست گوئٹے کے مطالعے کا موقع ملاتو وہ اس کے حسن آ فریش خیل اورفکری توازن سے بےحد متاثر ہوئے۔ پیام مشرق کی اشاعت (۱۹۲۳ء) سے تیرہ برس یہلے گوئٹے سےان کے ذہنی روابط کا ثبوت ہمیں اس بیاض میں ملتا ہے، جہاں آٹھ مختلف شذرات میں گوئے کا ذکر آیا ہےاور ہرجگہا قبال نے نہایت والہانہا نداز میں گوئٹے کی عظمت فکروفن کوخراج تحسین ادا کیا ہے۔ گوئٹے سے اقبال کی اس دلی عقیدت کا ایک خاص سبب اس کی مشرقیت اور اسلامیت ہے۔اقبال کے پانچ محسن حکماء وشعراءجن سے اقبال نے اٹی عقیدت اور ممنونیت کا کھلے کفظوں میں اظہار کیا ہے (عدد ۳۶) ان میں ہیگل اور گوئٹے نے ان کی فکری رہنمائی گی۔ بیدل اور غالب نے ان کے ن کوسنوارااورورڈ زورتھ نے طالب علمی کے زمانے میں انہیں دہریت سے بچایا۔ (۱۳) دراصل 'اسلامی نصوف کا ہر طالبعلم جانتا ہے کہ ورڈ زورتھ کے خیالات، شیخ محی الدین ابن عربی کی وحدت الوجودي تعليمات سے کتنی قريبی مناسبت رکھتے ہیں۔اس سے پاسانی یہ نتیجہ اخذ کیا جاسکتا ہے کہ ڈپنی ارتقاء کے اس مرحلے میں علامہ اقبال ؓ نظریہ وحدت الوجود کے قائل تتھا ور فارس کے عظیم صوفی شاعر خواجہ حافظ شیرازی کے زیراثر آگئے تتھ۔ ان کی شاعری کی ابتدا غزل گوئی سے ہوئی اور اسی زمانے میں انہوں نے وجودی فلسفے پراپنے سیاسی تصورات کی اساس رکھی۔

چنانچدانہوں نے ہندی قومیت کی حمایت میں نظمیں کھیں ۔لیکن یہ بھی محض ایک عارضی کیفیت تھی۔ سہ سالہ قیام یورپ نے علامہ اقبال کے ذ^ہن کی کایا پلیٹ دی، انہوں نے وحدت الوجود کوایک غیر تسلی فلسفے کی حیثیت سے مستر دکر دیا اور وحدت ملی کا اصول ان کے خیالات کا محور بن گیا۔ بعد میں جب مشرق وسطٰی کے ممالک میں قومیت کی تحریک پھیلی تو علامہ اقبال برعظیم ہند میں مسلم قومیت کے اولین مبلغ ہو گئے اور اپن وفات تک اس نصب العین کی پر جوش حمایت کرتے رہے۔(۱۴)

علامہ اقبال کا کارنامہ یہ ہے کہ انہوں نے اپنے عہد کے مسائل سے عہدہ برآ ہونے کے لیے اسلام کے درخشاں ماضی سے ایک ولولہ تازہ حاصل کیا۔ وہ کسی طرح بھی موہوم خوا بوں اور خیالوں کے رسیایا ایک ماضی پرست رومانی شاعز نہیں تھے۔ بلکہ ہمیشہ ایک حقیقت پسند اور باعمل انسان کی حیثیت سے ،عوام سے اپنا رابطہ قائم رکھنے اور ایک مخصوص معا شرے میں اپنے تصورات کی موڑ علی تشکیل کو اپنا مطمع نظر بناتے رہے۔ اس بیاض میں ان اہم ترین تصورات و خیالات کے ابتدائی نقوش بھی ہیں جو بعد کے شاعرانہ کلام اور فلسفیانہ تصانیف میں بہ کمال اہتمام پیش کئے گئے یہاں ان کے نظریۂ تاریخ کے بعض پہلو بھی مشاہد ہے میں آئیں موتے ہیں۔ ان کا عقیدہ یہ تھا کہ کسی قوم کے روحانی اور فلسفیا نہ تصورات پش تر اس کے سیاسی ما حول کے ترجمان ہوتے ہیں۔ ان کا حقیدہ یہ تھا کہ کسی قوم کے روحانی اور فلسفیا نہ تصورات پش تر اس کے سیاسی ما حول کے ترجمان

تصور وطنیت کی ہلا کت آ فرینیوں کا مقابلیہ

قیام انگلتان کے دوران علامہ اقبال کی زیرک نظر تصور دطنیت کی ہلا کت آفرینیوں تک جا پیچی، انہیں اس بات کا ادراک ہوا کہ ملتِ اسلامیہ کا شیرازہ منتشر کرنے کے لیے اس نظریہ سے بڑ ھر کر نقصان پہنچانے والا شاید کوئی اور نظریہ نہ ہو۔ ملت کا وجود جوزمان و مکاں اور رنگ ونسل کی قید سے آزاد ہو ہے اسے رنگ ونسل و جغرافیائی حدود کی بیڑیاں پہنا کر اس کی زمیں کو حدود سے اور اس کے افق کو ثغور سے آشتا کرنا ہے اور یو ککر

حقیقت میں یہی افکارِ پریثان دسمبر • ۱۹۱ء میں علامہ اقبالؓ کے اس مشہور خطبہ علی گڑھ 'ملتِ اسلامیہ پرایک عمرانی نظر'' کی صورت میں مرتب ہوئے جو ہماری سیاستِ ملی کی تاریخ میں ایک سنگِ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔''(۱۲)

شخصيت وكرداركي استواري كامسكله

قو موں کی زندگی، مقام اور کرداران کے افراد کی شخصیت و کردار کا مرہون منت ہوتا ہے۔ جیسے دیوار کی پختگی اینٹوں کی استوار کی کی تحتاج ۔ قوم فی نفسہ کو کی وجو دنہیں رکھتی افراد کے مجموعے کا نام قوم ہے۔ افراد کا کردار جتنا صالح اور عمدہ ہو گاقو م کا وجود اتنا ہی متحکم ہو گا۔افراد ہی وہ ستارے ہیں جو قو موں کے فلک کی تیر گی دور کر کے اسے منور کرتے ہیں اگرا فراد کی زندگیاں سیرت و کردار کے میدان میں شکست آ شنا ہوجا کیں تو قومی افق پر اماوس کی رات جیسا اند ھیرا ڈیرے ڈال دیتا ہے۔ جب بیڈ ائر کی کھی گی ''اس زمانے میں معر کہ دین ووطن کے علاوہ شخصیت و کردار کی استوار کی کا مسئلہ بھی اقبال کی توجہ کا مرکز بنا ہوا تھا، کیونکہ قو موں کی بقا و ارتقا کا اخصار اس پر ہے وہ شذرہ عدد ہم کہ میں کہ تھے ہیں '' کردار ہی وہ فیر مرئی قوت ہے جس سے قو موں کے مقدر متعین ہوتے ہیں۔'(ا)

نمونہا فکار کامیاب^شخص کی خوبیوں کے بارے میں رقمطراز ہیں

"Recognise your limitations, estimate your capacities and your success is assured."($|\Lambda$)

ملی اتحاد کے بارے میں لکھتے ہیں۔ اسلام اوروطن پر ستی کے بارے میں جو کچھ پہلے لکھ چکا ہوں اس سے نتیجہ نکلتا ہے کہ ہمارے ملی اتحاد کا انحصاراس بات پر ہے کہ مذہبی اصول پر ہماری گرفت مضبوط ہو۔ جونہی بیگرفت ڈھیلی پڑی ہم کہیں گے نہ ر ہیں گے۔ شاید ہماراد ہی انحام ہو جو یہودیوں کا ہوا۔ اس گرفت کو مضبوط کرنے کے لیے ہم کیا کر سکتے ہیں؟ کسی معانثرے میں مذہب کا سب سے بڑاامین ومحافظ کون ہوتا ہے؟ عورت ہوتی ہے۔مسلم خوانتین کوضیحے مذہبی تعلیم حاصل ہونی جاہئے ۔ کیونکہ وہی قوم کی حقیقی معمار ہیں۔'' التصورات کے بارے میں فرماتے ہیں۔ افراد اور اقوام فنا یذیر بین کیکن تصورات، جوان کی اولاد معنوی بین، ہر گز فنا نہیں (1+)"_== 4 🛠 تاريخ کې توجيهه کرتے ہوئے لکھتے ہیں: تاریخ محض انسانی محرکات کی توجیہ وتفسیر ہے لیکن جب ہم معاصرین بلکہ روز مرہ زندگی میں گہرے دوستوں اور رفیقوں کے محرکات کی بھی غلطا توجیہ ہیں کر بیٹھتے ہیں توجولوگ ہم سے صدیوں پہلے گز رے ہیں، ان کے محرکات کی صحیح تعبیر دتوجیہہ اس سے کہیں زیادہ دشوار ہے۔لہذا تاریخ کی رودادکو بڑی احتیاط سے تسلیم كرناجا ہے۔(۲۱) 🛧 م دقوی کے خصائص بیان کرتے ہیں۔ قوى انسان ماحول تخليق كرتاب، كمزوروں كوماحول مے مطابق اپنے آپ كوڈ ھالنا پڑتا ہے۔ (۲۲) المسلم قوم کی جیرت انگیز تاریخ پرفخر کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔ مسلم قوم کی تاریخ پر آپ جتناغور کریں گے،اتنا ہی اسے حیرت انگیز پائیں گے۔ابتدائی دور سے سولہویں صدی کے آغاز تک۔ یورےایک ہزارسال۔ یہ توانانسل سیاسی توسیع کے ہمہ جاذب مشغلے میں پیہم منہمک رہی ہے۔ تاہم سلسل جدوجہد کے اس طوفانی دور میں بھی، اس حیرت انگیز قوم نے بڑے بڑے تہذیبی کارنامےانحام دینے کے لیے کافی موقع نکال لیا۔اس نے قدیم علوم کے مدفون خزانوں کو ماہر نکالا

القلم... جون ۲۰۱۰ یک طور اضاف کے کے، ایک منفر دنوعیت کا ادبتخلیق کیا ، اور سب سے بڑھ کر یہ کہ ایک کمل اور محفوظ کیا ، ان میں طور اضاف نے کے ، ایک منفر دنوعیت کا ادبتخلیق کیا ، اور سب سے بڑھ کر یہ کہ ایک کمل نظامِ قانون مرتب کیا ، جو ہمارے لیے مسلم فقتها کا سب سے قیبتی ور شہ ہے۔ (۲۳) ہل اخلاقی در سیات کے بارے میں کھتے ہیں۔ قد ماشخصیات پیدا کرتے تھے۔ ہم اخلاقی در سیات پیدا کرتے ہیں۔ (۲۳) ہٹ شعر ااور سیاست دانوں کا مواز نہ کرتے ہیں۔ ہٹ شعر ااور سیاست دانوں کا مواز نہ کرتے ہیں۔ ہٹ تی کی سیاتی زندگی کے بارے میں فرماتے ہیں۔ ہٹ مقصد داحد کی گن کو مزرل کے لیے ضروری قرار کی میں بلکہ فرائض کی ادائی کی سے ہوتا ہے۔ (۲۳) ہٹ مقصد داحد کی گن کو مزرل کے لیے ضروری قرار دیتے ہو نے فرماتے ہیں ہٹ مقصد داحد کی گن کو مزرل کے لیے ضروری قرار دیتے ہو نے فرماتے ہیں ہٹ مقصد داحد کی گن کو مزرل کے لیے ضروری قرار دیتے ہو نے فرماتے ہیں میں مند کی کا تماز دخفوق کے مطالے سے نہیں بلکہ فرائض کی ادائی گئی ہے ہوتا ہے۔ (۲۳) ہم تعصد داحد کی گن کو مزرل کے لیے ضروری قرار دیتے ہو نے فرماتے ہیں ہڑا کہ ہونا کی کی دنیا کے شور دی قرار دیتے ہو نے فرماتے ہیں ہی مقصد داحد کی گن کو مزرل کے لیے ضروری قرار دیتے ہو نے فرماتے ہیں ہوتا ہے۔ (۲۳)

حرف آخر

ضروت اس امرکی ہے کہ علامہ اقبال کے افکار اور تصورات سے عوام کو اس طرح شنا سا کیا جائے کہ علامہ اقبال ہمارے ذہنوں میں ایک زندہ قوت بن کر ثقافتی ، معاشرتی ، معاشی اور سیاسی زندگی کی تغییر نو کی مہم میں ہماری حوصلہ افزائی ، رہنمائی اور تقویت کا باعث ہوں ۔ علامہ اقبال کی تعلیمات کی روح ، سنقبل کے ایسے اسلامی معاشر ے کا تصور ہے۔ جو افراد کی بھر پورتر تی کا ضامن ہوگا تا کہ وہ تخلیقی عمل میں صحت مندا نہ شریک ہوں۔ '' کیونکہ ہمارے کا نوں سے '' نوائے دیگر ال' دور کرنے ، سجد کو شرار دیر اور بز م مسلم کو چرائی غیر سے ہوں۔ '' کیونکہ ہمارے کا نوں سے '' نوائے دیگر ال' دور کرنے ، سجد کو شرار دیر اور بز م مسلم کو چرائی غیر سے سی این میں مدت تک محول الفہ را بل نظر مفکر کی ضرورت ہے جو دانش نو کار از داں ہواور اس کی تحقیق کے میران میں مدت تک محولہ الفہ را بل نظر مفکر کی ضرورت ہے جو دانش نو کار از داں ہواور اس کی تحقیق کے محمد ان میں مدت تک محولہ اور سے '' نوائے دیگر ال' دور کر نے ، سجد کو شرار دیر اور بز م مسلم کو چرائی غیر سے میران میں مدت تک محولہ الفہ را بل نظر مفکر کی ضرورت ہے جو دانش نو کار از داں ہواور اس کی تحقیق کے م اسلام کے اور ای کے محرم اور در میں '' اور سیا مقام علامہ اقبال کو حاصل ہے بقول محمد میں ، بلکہ دو حکیم جو اسر ار کلام الہ ہی کے م اور دور تر ہوت کی تعلیم اور کی تے تھی ہوں ایک محلہ میں سی تھا ہما ہوں کر تھی ہو کا بلام ہو ہو کر ہوں ہو ہو کی ہوں ایک میں سی تھا ہوں کے خوشہ چیں ، بلکہ دو حکیم جو اسر ار کلام الہ کی محرم اور در مور تا تھا یعنی باد کا تک ور خور شیم کا پیا لہ تیار کر تا تھا۔ '' (۲۲)

جون ۱۰۰ بیاض اقبال Stray Reflections کا تعارفی مطالعہ (259)	القلم
حوالهجات	
خلیفه عبدالحکیم، ڈاکٹر، فکرِ اقبال، برزما قبال، لاہور، ۱۹۹۳ء،ص۲۲	_1
محمد حامد،افكارِ اقبال،ا قبَّال أكيرُ مي پاكستان، لا ہور، ۱۹۸۲ء،ص: ۵	_۲
ڈ اکٹر خالدعلی انصاری،اردو بک ریو یو،تنمبرا کتوبر ۲۰۰۶ء،ص:۱۳	_٣
ايضاً،ص:اا	^_
Dictionary. Encyclopedia Britannica	_۵
اييناً	۲_
اييناً	_4
Allama Iqbal, Stray Reflection, Sh, Gulam Ali & sons Lahore, 1961, P:v	_^
ايضاً»pg:vi	_9
افتخارا حمد صليقي (مترجم) ، شذرات ِفكرا قبال مجلس ترقى ادب لا ہور، طبع دوم ، مَكى ١٩٨٣ء، ص: ٣١،٢٨	_1+
ايضاً،ص: ٣٨	_11
ايضاً،ص:٢٣ -٣٣	_11
ايضاً،ص:٣٣-٢٥	_11″
ايضاً،ص:۵۳	مار_
ملاحظه <i>بوعد</i> د ۱۳ (شذرات فکرِ ا قبال ^م ص: ۵۸٬۵۷) ت	_10
شذرات ِفکرا قبال ،ص: ۱۹۰۱۸ ـ اس سلسلے میں ملاحظہ ہوں شذرات عدد ۲۲،۵۸،۵۴،۲۲،۱۲	_1Y
ایضاً،ص: ۲۱،۲۰، اس موضوع پر دیگر شذرات عد د ۲۲،۲۴،۲۴،۲۴،۲۲،۲۱،۸۳،۲۲،۱۲۱، ملاحظہ کئے جاسکتے ہیں۔	_12
Stray Reflection, pg:113	_1A
ملاحظه ہوعرد ۲۱ (شذرات فکرا قبال،ص:۸۵)	_19
عددامه (شذرات فکرا قبال،ص:۱۱۶)	_**
ملاحظہ ہوعد دو0(Stray Reflections, pg86) ملاحظہ ہوعد دو0	_11
عدد ۲۴ (ایضاً ص: ۹۱)	_11
عدد ۲۵ ۲ (ص ۱۰۰ – ۱۰۱)	_17
ملاحظه، وعد ١٩	_11
ملاحظه، وعدوم ۹	_10
عدوا + ا	_٢٦
عدد ۱۲۲ من ستگر (میرے) فارت از نفس کر طرحہ میں کر یہ یہ وہ جب بیر	_12
غلام دینگیر(مرتب)،فکرا قبال نفیس اکیڈ می حیدرآ با دد کن ۱۹۴۴ء،ص:۲ م	_17

۲۹_ محمد حامد، افکارا قبال، ص ۲۳۲